



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 2022
(OR. en)

12317/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0234 (NLE)

TRANS 568
MAR 163

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας και στο πλαίσιο της κεντρικής επιτροπής για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο όσον αφορά την έγκριση προτύπων αναφορικά με τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας και στο πλαίσιο της κεντρικής επιτροπής για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο όσον αφορά την έγκριση προτύπων αναφορικά με τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αναθεωρημένη σύμβαση για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο, της 17ης Οκτωβρίου 1868, όπως τροποποιήθηκε με τη σύμβαση για την τροποποίηση της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο, υπογράφηκε στο Στρασβούργο στις 20 Νοεμβρίου 1963 (η «σύμβαση») και άρχισε να ισχύει στις 14 Απριλίου 1967.
- (2) Δυνάμει της σύμβασης, η κεντρική επιτροπή για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) μπορεί να εγκρίνει τεχνικές απαιτήσεις για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας για τα πιστοποιητικά που εκδόθηκαν βάσει του άρθρου 22 της σύμβασης.
- (3) Σύμφωνα με τη σύμβαση, η CCNR μπορεί να τροποποιεί το κανονιστικό της πλαίσιο σχετικά με τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας («ΥΠΕΝ») παραπέμποντας στα πρότυπα που έχει εγκρίνει η ευρωπαϊκή επιτροπή για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (CESNI) και καθιστώντας τα εν λόγω πρότυπα υποχρεωτικά στο πλαίσιο της εφαρμογής της σύμβασης.
- (4) Η CESNI συστάθηκε στις 3 Ιουνίου 2015 στο πλαίσιο της CCNR, με σκοπό να εκπονεί τεχνικά πρότυπα για τις εσωτερικές πλωτές οδούς σε διάφορα πεδία, ιδιαίτερα όσον αφορά τα πλοία, την τεχνολογία των πληροφοριών και το πλήρωμα.

- (5) Η δράση της Ένωσης στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας θα πρέπει να αποσκοπεί στην εξασφάλιση ομοιομορφίας ως προς την κατάρτιση τεχνικών απαιτήσεων και προδιαγραφών που εφαρμόζονται στην Ένωση, ιδίως όσον αφορά τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας και τις ΥΠΕΝ.
- (6) Για τους σκοπούς της αποτελεσματικής μεταφοράς και της ασφαλούς ναυσιπλοΐας στις εσωτερικές πλωτές οδούς, είναι σημαντικό οι τεχνικές απαιτήσεις για τα πλοία και οι ΥΠΕΝ να είναι συμβατές και όσο το δυνατόν πιο εναρμονισμένες στο πλαίσιο διαφορετικών νομικών καθεστώτων στην Ευρώπη. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη που είναι επίσης μέλη της CCNR θα πρέπει να υποστηρίζουν τις αποφάσεις που εναρμονίζουν τους κανόνες της CCNR με εκείνους που ισχύουν στην Ένωση.
- (7) Η CESNI αναμένεται ότι στην προσεχή συνεδρίασή της στις 13 Οκτωβρίου 2022 θα εγκρίνει το ευρωπαϊκό πρότυπο για τον καθορισμό των τεχνικών απαιτήσεων για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2023/1 («ES-TRIN 2023/1»), καθώς και το ευρωπαϊκό πρότυπο για τις υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας («ES-RIS 2023/1»).

- (8) Το ES-TRIN 2023/1 καθορίζει ενιαίες τεχνικές απαιτήσεις που είναι αναγκαίες ώστε να διασφαλίζεται η ασφάλεια των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη ναυπήγηση, τις εγκαταστάσεις και τον εξοπλισμό των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ειδικές διατάξεις για συγκεκριμένες κατηγορίες πλοίων, όπως τα επιβατηγά πλοία, τις ωθούμενες συνοδείες και τα πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων, διατάξεις σχετικά με τον εξοπλισμό συστήματος αυτόματης ταυτοποίησης, διατάξεις σχετικά με τα στοιχεία ταυτοποίησης πλοίου, υπόδειγμα πιστοποιητικών και μητρώου, μεταβατικές διατάξεις, καθώς και οδηγίες για την εφαρμογή του τεχνικού προτύπου.
- (9) Το παράρτημα II της οδηγίας (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ παραπέμπει στις τεχνικές απαιτήσεις για τα σκάφη όπως προβλέπονται στο ES-TRIN 2021/1. Η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να επικαιροποιεί την παραπομπή αυτή στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας στην πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου ES-TRIN και να ορίζει την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του. Ως εκ τούτου, το ES-TRIN 2023/1 θα επηρεάσει την οδηγία (ΕΕ) 2016/1629.

¹ Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).

- (10) Ως εκ τούτου, ενδείκνυται να καθορισθεί η θέση που πρέπει να ληφθεί στην CESNI εξ ονόματος της Ένωσης, δεδομένου ότι το ES-TRIN 2023/1 θα μπορεί να επηρεάσει αποφασιστικά το περιεχόμενο του δικαίου της Ένωσης και συγκεκριμένα την οδηγία 2016/1629.
- (11) Το ES-RIS 2023/1 θεσπίζει ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα για την υποστήριξη των ΥΠΕΝ και τη διασφάλιση της διαλειτουργικότητάς τους. Οι τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα στο πλαίσιο του ES-RIS 2023/1 αντιστοιχούν στις τεχνικές προδιαγραφές και στα πρότυπα τα οποία απαιτείται να θεσπιστούν σύμφωνα με την οδηγία 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, ιδιαίτερα στα ακόλουθα πεδία: ηλεκτρονικό σύστημα απεικόνισης χαρτών και πληροφοριών στην εσωτερική ναυσιπλοΐα· ηλεκτρονική υποβολή αναφορών των πλοίων· ανακοινώσεις προς τους πλοιάρχους· συστήματα παρακολούθησης και ιχνηλάτησης σκαφών και συμβατότητα του εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τη χρήση των ΥΠΕΝ.
- (12) Οι τεχνικές προδιαγραφές για τις ΥΠΕΝ βασίζονται στις τεχνικές αρχές που καθορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/44/ΕΚ και λαμβάνουν υπόψη τις εργασίες που έχουν διεξαχθεί στον τομέα αυτόν από αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς.
- (13) Ως εκ τούτου, ενδείκνυται να καθορισθεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CESNI, δεδομένου ότι το ES-RIS 2023/1 θα επηρεάσει καθοριστικά το περιεχόμενο του δικαίου της Ένωσης και, συγκεκριμένα, τις δεσμευτικές τεχνικές προδιαγραφές που θεσπίζονται στο πλαίσιο της οδηγίας 2005/44/ΕΚ.

¹ Οδηγία 2005/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με τις εναρμονισμένες υπηρεσίες πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΥΠΕΝ) στις εσωτερικές πλωτές οδούς της Κοινότητας (ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 152).

- (14) Η CCNR, σε προσεχή σύνοδο ολομέλειας, αναμένεται να εγκρίνει αποφάσεις που θα τροποποιήσουν τους κανονισμούς της CCNR ώστε να συμπεριληφθεί παραπομπή στα πρότυπα ES-TRIN 2023/1 και ES-RIS 2023/1. Κατά συνέπεια, ενδείκνυται επίσης να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CCNR.
- (15) Η Ένωση δεν είναι μέλος της CCNR ούτε της CESNI. Η θέση της Ένωσης θα πρέπει επομένως να εκφραστεί από τα κράτη μέλη της Ένωσης που είναι μέλη των οργάνων αυτών και τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης,
- (16) Η προτεινόμενη θέση της Ένωσης είναι να εγκριθούν τα πρότυπα ES-TRIN 2023/1 και ES-RIS 2023/1, καθώς διευκολύνουν το υψηλότερο επίπεδο ασφάλειας στην εσωτερική ναυσιπλοΐα, ακολουθούν τις τεχνικές εξελίξεις στον εν λόγω τομέα και διασφαλίζουν τη συμβατότητα των απαιτήσεων για τα πλοία και τη συμβατότητα των υπηρεσιών πληροφοριών εσωτερικής ναυσιπλοΐας στην Ευρώπη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας («CESNI») όσον αφορά την έγκριση των ευρωπαϊκών προτύπων ES-TRIN 2023/1 και ES-RIS 2023/1 είναι ότι συμφωνεί με την έγκρισή τους.
2. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της κεντρικής επιτροπής για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) είναι ότι υποστηρίζει όλες τις προτάσεις για εναρμόνιση των κανονισμών της CCNR με τα πρότυπα ES-TRIN 2023/1 και ES-RIS 2023/1.

Άρθρο 2

1. Η θέση που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εκφράζεται από τα κράτη μέλη που είναι μέλη της CESNI και τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.
2. Η θέση που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εκφράζεται από τα κράτη μέλη που είναι μέλη της CCNR και τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.

Άρθρο 3

Ελάχιστος σημασίας αλλαγές τεχνικού χαρακτήρα στις θέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

....

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*
